THE CORRELATION BETWEEN MULTIPLICITIES OF
CLOSED GEODESICS ON THE MODULAR SURFACE

MANFRED PETER

1. Introduction

One of the connections between Number Theory and Mathematical Physics that emerged in recent years is Arithmetical Quantum Chaos. On the physical side we have the problem of how the notion of chaos in classical dynamical systems can be transferred to quantum mechanical systems. Here Gutzwiller’s trace formula is a useful quantitative tool which connects the lengths of closed orbits in the classical picture with the energy eigenvalues in the quantum mechanical picture. Unfortunately it is an asymptotic relation without rigorous error estimates. But in the special case of motion on a surface of constant negative curvature generated by a discontinuous group, Gutzwiller’s trace formula is Selberg’s trace formula and is therefore exact. Furthermore, for particular choices of groups connections with well understood number theoretical objects can be exploited which are not available for general groups.

Numerical experiments led to surprising results: For a generic group the eigenvalue statistics of the Laplacian on the surface seem to be in accordance with the Gaussian Orthogonal Ensemble (see Bohigas, Giannoni, Schmit [6]). But for arithmetic groups it is closer to Poisson distribution ([1], Aurich, Steiner [2]; see also [3]). It seems that the high degeneracy of the length spectrum is responsible for the Poissonian behaviour of the eigenvalues. Note that a similar phenomenon was observed by Hejhal and Selberg for quaternion groups ([3], Theorems 17.1 and 18.8). They used the high degeneracy of the length spectrum to prove exceptionally large lower bounds for integral means of the remainder term in Weyl’s asymptotic law for the eigenvalues. Luo and Sarnak [5] used the same phenomenon in their study of the “number variance” (the mean square for the remainder term in short intervals) for general arithmetic (not necessarily congruence) groups. They proved that for arithmetic groups, the length spectrum without multiplicities has at most linear growth and conjectured that this property characterizes arithmetic groups, a fact later proved by Schmutz [6] in the noncompact case.

In an attempt to understand the Poissonian behaviour for the arithmetic group $\Gamma := \text{SL}(2, \mathbb{Z})$, Bogomolny, Leyvraz and Schmit [4] calculated the two point correlation function for the eigenvalues. Their arguments are not mathematically rigorous and are given in two steps: First Selberg’s trace formula along with heuristic arguments is used to reduce the pair correlation function of the eigenvalues to that of the lengths of closed orbits.
Second a heuristic version of the Hardy-Littlewood method is used to express the latter correlation function as an infinite product with easily calculable factors.

Making the first step in \cite{4} mathematically rigorous is extremely hard without a new methodological tool. Selberg’s trace formula seems too weak for this purpose. In the present paper it will be shown how the second step can be made rigorous with an approach different from \cite{4}.

There is another way of looking at the result of this paper. Since the structure of the Selberg trace formula is the same as that of Weil’s explicit formula in prime number theory (see \cite{2}) one can look upon the lengths of closed geodesics as the logarithms of some sort of generalized primes. Thus the theorem below is an analogue of the Hardy-Littlewood twin prime conjecture.

In order to state the main result, let $\mathbb{H}$ be the complex upper half plane and $\Gamma := \text{SL}(2, \mathbb{Z})$. This group acts discontinuously on $\mathbb{H}$ by Möbius transformations. Let $F := r \backslash \mathbb{H}$ be the Riemann surface generated by $\Gamma$. The closed geodesics on $F$ are in one-to-one correspondence to conjugacy classes of primitive hyperbolic elements in $\Gamma$. For $n \in \mathbb{N}$, $n > 2$, let $g(n)$ be the number of closed geodesics on $F$ which correspond to primitive conjugacy classes with trace $n$. Set $\alpha(n) := g(n) \log n/n$. Then the function $\alpha$ has mean value 1. Set $\tilde{\alpha}(n) := \alpha(n) - 1$.

**Theorem.** For $r \in \mathbb{N}_0$, the limit

$$
\gamma(r) := \lim_{N \to \infty} \frac{1}{N} \sum_{2 < n \leq N} \tilde{\alpha}(n)\tilde{\alpha}(n + r)
$$

exists. Its value is given by

$$
\gamma(r) + 1 = \prod_p \left( 1 + \sum_{b \geq 1} A_r(p^b) \right),
$$

where for a prime $p > 2$ and $b \geq 2$, we have

$$
A_r(p) = \frac{1}{(p^2 - 1)^2} \left( p \sum_{n \mod p} \left( \frac{(n^2 - 4)((n + r)^2 - 4)}{p} \right) - 1 \right),
$$

$$
A_r(p^b) = \frac{1}{(p^2 - 1)^2 p^{3b-4}} \begin{cases} 
2p^b(1 - 1/p), & r \equiv 0 (p^b) \\
-2p^{b-1}, & r \not\equiv 0 (p^b), r \equiv 0 (p^{b-1}) \\
\left( \frac{-1}{p} \right)^b p^b(1 - 1/p), & r \equiv \pm 4 (p^b) \\
-\left( \frac{-1}{p} \right)^b p^{b-1}, & r \not\equiv \pm 4 (p^b), r \equiv \pm 4 (p^{b-1}) \\
0, & \text{otherwise}
\end{cases}
$$

Furthermore, for $b \geq 6$, we have

$$
A_r(2) = \frac{1}{9} \begin{cases} 
1, & r \equiv 0 (2) \\
-1, & r \equiv 1 (2)
\end{cases}, \quad A_r(4) = \frac{1}{18} \begin{cases} 
1, & r \equiv 0 (4) \\
-1, & r \equiv 2 (4) \\
0, & r \equiv 1 (2)
\end{cases},
$$

$$
A_r(8) = 0, \quad A_r(16) = \frac{1}{9 \cdot 16} \begin{cases} 
1, & r \equiv 0 (16) \\
-1, & r \equiv 8 (16) \\
0, & r \not\equiv 0 (8)
\end{cases}, \quad A_r(32) = 0,
$$
This theorem was already stated in [4] and was made plausible on heuristic grounds. In the present paper, a different approach is used which exploits the connection of $\alpha(n)$ with a sum of class numbers of primitive binary quadratic forms (see (2.1) below). The main step is to show that $\alpha$ is almost periodic and to compute its Fourier coefficients. Then the theorem follows from Parseval’s equation. To this end a method is used that has already been applied in [13] and [14]. It might be of interest to note that almost periodic functions — albeit on the real line — already found applications to trace formulas for integrable geodesic flows (see [3] for an overview).

The present paper is organized as follows: In section 2 the function $\alpha$ is reduced to class numbers. Section 3 contains a short review of almost periodic arithmetical functions. Furthermore, the function $\alpha$ is shown to be almost periodic by approximating it with a carefully choosen periodic function. This will considerably simplify the computation of the product representation of $\gamma(r)$. In section 4 this Euler product is derived and its local factors are computed in section 5.

**Acknowledgement.** I would like to express my sincere gratitude to Prof. Zeév Rudnick for bringing this problem to my attention. I gained much from conversations with him and from the stimulating atmosphere which he and his co-organizers created at the DMV seminar “The Riemann Zeta Function and Random Matrix Theory”.

2. Reduction to class numbers

In order to state the connection with class numbers we need some notation. Proofs of the number theoretic facts in this section can be found for example in [4], [8] and [11].

The letter $d$ will always stand for a positive non-square discriminant (i.e. $d \equiv 0, 1 (4)$). A primitive binary quadratic form is a polynomial $f = ax^2 + bxy + cy^2$ with $a, b, c \in \mathbb{Z}$ and $\gcd(a, b, c) = 1$. Its discriminant is $d = b^2 - 4ac$. Two such forms $f_i$, $i = 1, 2$, are called equivalent if there is a matrix \(\begin{pmatrix} \alpha & \beta \\ \gamma & \delta \end{pmatrix} \in \text{SL}(2, \mathbb{Z})\) with $f_1(x, y) = f_2(\alpha x + \beta y, \gamma x + \delta y)$. A fundamental theorem in number theory now states that the number $h(d)$ of equivalence classes of primitive binary quadratic forms with discriminant $d$ is finite. This number is one of the important quantities in number theory since it appears in a surprising variety of situations.

The Pellian equation $u^2 - dv^2 = 4$ has infinitely many solutions in integers $(u, v)$. The solution $(u_d, v_d)$ with $u_d, v_d > 0$ and $u_d$ minimal is called the fundamental solution since all the other solutions can be generated from it by a simple law. Set $\epsilon_d := (u_d + v_d \sqrt{d})/2$. The trace of $\epsilon_d$ is defined as $\text{tr}(\epsilon_d) := u_d$.

The one-to-one correspondence between primitive conjugacy classes in $\Gamma$ and closed geodesics on $F$ is as follows: Every primitive hyperbolic $P \in \Gamma$ has two real fixed points (one of them can be $\infty$). The orthogonal circle in $\mathbb{H}$ which ends in these fixed points

\[
A_r(2^b) = \frac{1}{9 \cdot 2^{2b-4}} \begin{cases} 
2, & r \equiv 0 \pmod{2^b} \\
-2, & r \equiv 2^{b-1} \pmod{2^b} \\
1, & r \equiv \pm(4 + 2^{b-2}) \pmod{2^b} \\
-1, & r \equiv \pm(4 + 2^{b-2} + 2^{b-1}) \pmod{2^b} \\
0, & \text{otherwise}
\end{cases}.
\]
induces a closed geodesic on $F$ of length $l$ where $\cosh(l/2) = |\text{Tr } P|$. The possible values for $l$ and their multiplicities are described in

**Proposition 2.1** ([15], Corollary 1.5). *The lengths of closed geodesics on $F$ are the numbers $2 \log \epsilon_d$ with multiplicities $h(d)$.

From this proposition and the preceding description it follows that

$$\alpha(n) = \frac{\log n}{n} \sum_{d: \text{tr}(\epsilon_d) = n} h(d). \quad (2.1)$$

Quantitative results about class numbers are often derived using Dirichlet’s class number formula. First we must define Jacobi’s character and Dirichlet $L$-series. Define $\chi_d : \mathbb{Z} \to \{0, \pm 1\}$ to be completely multiplicative with

$$\chi_d(p) := \begin{cases} 1, & x^2 \equiv d \ (p) \text{ is solvable, } p \nmid d \\ -1, & x^2 \equiv d \ (p) \text{ is insolvable} \\ 0, & p|d \end{cases},$$

$$\chi_d(2) := \begin{cases} 1, & d \equiv 1 \ (8) \\ -1, & d \equiv 5 \ (8) \\ 0, & d \equiv 0 \ (4) \end{cases}, \quad \chi_d(-1) := 1.$$

$\chi_d$ is a Dirichlet character modulo $d$ (the quadratic reciprocity law is used to prove the $d$-periodicity). For $\Re s > 0$, the series

$$L(s, \chi_d) := \sum_{n \geq 1} \frac{\chi_d(n)}{n^s}$$

is uniformly convergent and defines a holomorphic function.

**Proposition 2.2** (Dirichlet’s class number formula). *For a positive non-square discriminant $d$, we have

$$h(d) \log \epsilon_d = \sqrt{d} L(1, \chi_d).$$

In the next section this formula will be used to prove the almost periodicity of $\alpha$. In principle this could be done by writing

$$L(1, \chi_d) = \sum_{1 \leq n \leq N} \frac{\chi_d(n)}{n} + \text{error}.$$

Note that the sum on the right hand side is a periodic function of $d$ and can be used to approximate $L(1, \chi_d)$. But this procedure has three severe drawbacks: First the approximation is not particularly good. Therefore we will use a smoothed version of the series representation of $L(1, \chi_d)$ instead. Second we must approximate a sum of values $L(1, \chi_d)$ with the condition $\text{tr}(\epsilon_d) = n$. Breaking up this condition into easier summations, as must be done to process it further, would make things much more difficult. Third we want to compute the Fourier coefficients of $\alpha$ and show that they are multiplicative. This would be near to impossible with the above approach.
Instead an approximating periodic function is used which already incorporates some sort of multiplicativity. From the multiplicativity of $\chi_d$ the Euler product

$$L(s, \chi_d) = \prod_p \left(1 - \frac{\chi_d(p)}{p^s}\right)^{-1}, \quad \Re s > 1,$$

follows. Thus it seems more reasonable to use a partial product of this representation than a partial sum of the series as approximating function.

3. Almost Periodicity

The standard reference for almost periodic arithmetical functions is [17]. Here the necessary material will be reviewed briefly.

Let $q \geq 1$. For $f : \mathbb{N} \to \mathbb{C}$, define the seminorm

$$\|f\|_q := \left(\limsup_{N \to \infty} \frac{1}{N} \sum_{1 \leq n \leq N} |f(n)|^q\right)^{1/q} \in [0, \infty].$$

$f$ is called $q$-limit periodic if for every $\epsilon > 0$ there is a periodic function $h$ with $\|f - h\|_q \leq \epsilon$. The set $\mathcal{D}^q$ of all $q$-limit periodic functions becomes a Banach space with norm $\| \cdot \|_q$ if functions $f_1, f_2$ with $\|f_1 - f_2\|_q = 0$ are identified. If $1 \leq q_1 \leq q_2 < \infty$, we have $\mathcal{D}^1 \supseteq \mathcal{D}^{q_1} \supseteq \mathcal{D}^{q_2}$ as sets (but they are endowed with different norms!). There is the more general notion of $q$-almost periodic function which will not be used in this paper (they are defined as above but with arbitrary trigonometric polynomials for $h$ instead of periodic functions). For all $f \in \mathcal{D}^1$, the mean value

$$M(f) := \lim_{N \to \infty} \frac{1}{N} \sum_{1 \leq n \leq N} f(n)$$

exists. The space $\mathcal{D}^2$ is a Hilbert space with inner product

$$\langle f, h \rangle := M(f \overline{h}), \quad f, h \in \mathcal{D}^2.$$ 

For $u \in \mathbb{R}$, define $e_u(n) := e^{2\pi i un}, n \in \mathbb{N}$. For all $f \in \mathcal{D}^1$, the Fourier coefficients $\hat{f}(u) := M(f e^{-u}), u \in \mathbb{R}$, exist. For $u \notin \mathbb{Q}$, we have $\hat{f}(u) = 0$ (this comes from the fact that $f$ can be approximated by linear combinations of functions $e_v$ with $v \in \mathbb{Q}$, and that $M(e_v e^{-u})$ equals 1 if $v - u \in \mathbb{Z}$ and 0 otherwise; for almost periodic functions it is no longer true). In $\mathcal{D}^2$, we have the canonical orthonormal base $\{e_{a/b}\}$, where $1 \leq a \leq b$ and gcd$(a, b) = 1$.

Limit periodic (and almost periodic) functions have a couple of nice properties. They can be added, multiplied and plugged into continuous functions and, under certain conditions, the result is again a limit periodic (almost periodic) function. They have mean values and limit distributions. Here we will use Parseval’s equation. In Corollary 4.2 we will prove that $\alpha \in \mathcal{D}^q$ for all $q \geq 1$. As a side result in section 5, we get $M(\alpha) = \widehat{\alpha}(0) = 1$. Thus for $r \in \mathbb{N}_0$, we have $\alpha_r, \alpha_{+r} \in \mathcal{D}^2$ (where $\alpha_{+r}(n) := \alpha(n + r)$), and Parseval’s equation gives

$$\gamma(r) = M(\alpha \overline{\alpha}_{+r}) = \langle \alpha, \alpha_{+r} \rangle - 2M(\alpha) + 1$$
\[
= \sum_{b \geq 1} \sum_{1 \leq a \leq b: (a,b)=1} \hat{\alpha}(\frac{a}{b}) \overline{\hat{\alpha}(\frac{a}{b})} - 1 = \sum_{b \geq 1} \sum_{1 \leq a \leq b: (a,b)=1} \left| \hat{\alpha}(\frac{a}{b}) \right|^2 e^{2\pi i a r/b} - 1. \quad (3.1)
\]

The last equation follows easily since \( \alpha \) is real valued. If we can compute \( \hat{\alpha} \) and show that it is multiplicative our main theorem follows.

The approximation of \( \alpha \) by periodic functions is done in two steps. First we bring Dirichlet L-series into the picture. For \( n \in \mathbb{N}, \ n > 2 \), define

\[
\beta(n) := \sum_{d,v \geq 1: dv^2 = n^2 - 4} \frac{1}{v} L(1, \chi_d),
\]

where we must remember that \( d \) will always run through non-square positive discriminants.

**Lemma 3.1.** For \( q \geq 1 \), we have \( \|\alpha - \beta\|_q = 0 \).

**Proof.** For \( d \) fixed, the powers \( \epsilon_d^l, l \geq 1 \), of the fundamental unit give all solutions \((u, v)\) of the Pellian equation \( u^2 - dv^2 = 4 \) with \( u, v \geq 1 \) by way of the rule

\[
\frac{u + v\sqrt{d}}{2} = \epsilon_d^l.
\]

For every such solution we have \( v\sqrt{d} = \sqrt{u^2 - 4} \). Thus Proposition 2.2 gives

\[
\beta(n) = \sum_{d,l \geq 1: \text{tr}(\epsilon_d^l) = n} \frac{h(d) \log \epsilon_d^l}{\sqrt{n^2 - 4}}.
\]

Since

\[
\log \epsilon_d^l = \frac{1}{l} \log \epsilon_d' = \frac{1}{l} \log \frac{n + \sqrt{n^2 - 4}}{2},
\]

it follows from (2.4) that

\[
\beta(n) = \frac{1}{\sqrt{n^2 - 4}} \log \frac{n + \sqrt{n^2 - 4}}{2} \sum_{d,l \geq 1: \text{tr}(\epsilon_d^l) = n} \frac{1}{l} h(d)
\]

\[
= \frac{n}{\sqrt{n^2 - 4}} \log \frac{n + \sqrt{n^2 - 4}}{2} \alpha(n) + O\left( \frac{\log n}{n} \sum_{d \geq 1, l \geq 2: \text{tr}(\epsilon_d^l) = n} h(d) \right).
\]

Since \( h(d) \ll \sqrt{d} \) (this can be seen, e.g. from Proposition 2.2 and the estimates \( \log \epsilon_d \geq \log \frac{1}{2}(1 + \sqrt{d}) \) and \( L(1, \chi_d) \ll \log d \); the latter follows easily by partial summation from the orthogonality relation for characters), it follows that for \( d, l \geq 1 \) with \( \text{tr}(\epsilon_d^l) = n \),

\[
h(d) \ll \sqrt{d} \ll (\epsilon_d^l)^{1/l} = \left( \frac{n + \sqrt{n^2 - 4}}{2} \right)^{1/l} \leq n^{1/l}.
\]

Thus

\[
\alpha(n) \ll \log n \sum_{d,v \geq 1: dv^2 = n^2 - 4} 1 \leq \log n \tau(n^2 - 4) \ll n^\epsilon.
\]
for all $\epsilon > 0$; here $\tau$ denotes the divisor function and $\tau(m) \ll \epsilon m^\epsilon$ was used. This implies

$$|\beta(n) - \alpha(n)| \ll \left(1 - \frac{4}{n^2}\right)^{-1/2} \left(1 + \frac{\log \frac{1}{2}(1 + \sqrt{1 - 4/n^2})}{\log n}\right) - 1 \cdot |\alpha(n)| + \frac{\log n}{\sqrt{n}} \sum_{d,v: dv^2 = n^2 - 4} 1$$

$$\ll n^{-1/2+\epsilon},$$

which proves the lemma. \qed

In the crucial second step $\beta$ is approximated by a sum of partial products of the Euler product of $L(1, \chi_d)$. For $n > 2$, $P \geq 2$, define

$$\beta_P(n) := \sum_{d,v \geq 1: dv^2 = n^2 - 4, p|v \Rightarrow p \leq P} 1 \cdot \frac{1}{v} \prod_{p \leq P} \left(1 - \frac{\chi_d(p)}{p}\right)^{-1}.$$ 

Then $\beta(n) - \beta_P(n) = \Delta^{(1)}_P(n) + \Delta^{(2)}_P(n)$, where

$$\Delta^{(1)}_P(n) := \sum_{d,v \geq 1: dv^2 = n^2 - 4, p|v \text{ for some } p > P} \frac{1}{v} L(1, \chi_d)$$

and

$$\Delta^{(2)}_P(n) := \sum_{d,v \geq 1: dv^2 = n^2 - 4, p|v \Rightarrow p \leq P} \frac{1}{v} \left(L(1, \chi_d) - \prod_{p \leq P} \left(1 - \frac{\chi_d(p)}{p}\right)^{-1}\right).$$

Fix $q \in \mathbb{N}$ with $q > 1$ and choose $q' > 1$ with $1/(2q) + 1/q' = 1$. The next lemma shows that $\Delta^{(1)}_P(n)$ is negligible in the $2q$-norm as $P \to \infty$.

**Lemma 3.2.** For $P \geq 2$, we have

$$\|\Delta^{(1)}_P\|_{2q} \ll \left(\sum_{v > P} \frac{1}{v^{q'}}\right)^{1/q'}.$$ 

**Proof.** Hölder’s inequality gives

$$|\Delta^{(1)}_P(n)| \leq \left(\sum_{d,v \geq 1: dv^2 = n^2 - 4, p|v \text{ for some } p > P} \frac{1}{v^{q'}}\right)^{1/q'} \left(\sum_{d,v \geq 1: dv^2 = n^2 - 4, p|v \Rightarrow p \leq P} L(1, \chi_d)^2\right)^{1/(2q)}.$$ 

For $x \geq 1$, this gives

$$\sum_{2 < n \leq x} |\Delta^{(1)}_P(n)|^{2q} \leq \left(\sum_{v > P} \frac{1}{v^{q'}}\right)^{2q/q'} \sum_{2 < n \leq x, d,v \geq 1: dv^2 = n^2 - 4} L(1, \chi_d)^{2q}.$$ 

The second sum on the right hand side is

$$\sum_{d,l \geq 1: \text{tr}(\epsilon_d l) \leq x} L(1, \chi_d)^{2q} \sim \text{const} \cdot x$$

as $x \to \infty$ (see [12]). This means that the values $L(1, \chi_d)$ are constant in the mean when ordered according to the sizes of their fundamental units. Thus the lemma follows. \qed
In order to estimate \( \Delta_P^{(2)}(n) \) we must compare \( L(1, \chi_d) \) with a partial product of its Euler product. This is done by comparing both terms with a smoothed version of the Dirichlet series for \( L(1, \chi_d) \). Let \( N \geq 1 \). Then

\[
\Delta_P^{(2)}(n) = \Delta_{P,N}^{(2,1)}(n) + \Delta_{P,N}^{(2,2)}(n) + \Delta_{P,N}^{(2,3)}(n),
\]

where

\[
\Delta_{P,N}^{(2,1)}(n) := \sum_{d,v} \frac{1}{v} \left( L(1, \chi_d) - \sum_{l \geq 1} \frac{\chi_d(l)}{l} e^{-l/N} \right),
\]

\[
\Delta_{P,N}^{(2,2)}(n) := \sum_{d,v} \frac{1}{v} \sum_{l \geq 1: p \mid l \text{ for some } p > P} \frac{\chi_d(l)}{l} e^{-l/N},
\]

\[
\Delta_{P,N}^{(2,3)}(n) := \sum_{d,v} \frac{1}{v} \sum_{l \geq 1: p \not\mid l \Rightarrow p \leq P} \frac{\chi_d(l)}{l} \left( e^{-l/N} - 1 \right);
\]

here the conditions on \( d \) and \( v \) are as in \( \Delta_{P,N}^{(2)}(n) \). The third term can be estimated easily.

**Lemma 3.3.** For \( P \geq 2 \) and \( x, N \geq 1 \), we have

\[
\left( \frac{1}{x} \sum_{2 < n \leq x} \left| \Delta_{P,N}^{(2,3)}(n) \right|^{2q} \right)^{1/(2q)} \ll N^{-1/2} + \sum_{l > \sqrt{N}: p \mid l \Rightarrow p \leq P} \frac{1}{l}.
\]

**Proof.** Since \( |e^{-u} - 1| \ll u \) for \( 0 \leq u \leq 1 \), we see that for \( n > 2 \) the inner sum in \( \Delta_{P,N}^{(2,3)}(n) \) is

\[
\ll \sum_{l \geq 1: p \not\mid l \Rightarrow p \leq P} \frac{1}{l} \left| e^{-l/N} - 1 \right| \ll \sum_{l > \sqrt{N}: p \mid l \Rightarrow p \leq P} \frac{2}{l} + \sum_{1 \leq l \leq \sqrt{N}} \frac{1}{l} \cdot \frac{l}{N}
\]

\[
\ll \sum_{l > \sqrt{N}: p \mid l \Rightarrow p \leq P} \frac{1}{l} + N^{-1/2} =: c_1(P, N).
\]

Hölder’s inequality now gives

\[
\sum_{2 < n \leq x} \left| \Delta_{P,N}^{(2,3)}(n) \right|^{2q} \ll \sum_{2 < n \leq x} \left( \sum_{d,v \geq 1: dv^2 = n^2 - 4} \frac{1}{v} \right)^{2q} c_1(P, N)^{2q}
\]

\[
\ll c_1(P, N)^{2q} \sum_{2 < n \leq x} \left( \sum_{d,v \geq 1: dv^2 = n^2 - 4} \frac{1}{v^{q'}} \right)^{2q/q'} \left( \sum_{d,v \geq 1: dv^2 = n^2 - 4} 1 \right)
\]

\[
\ll c_1(P, N)^{2q} \sum_{2 < n \leq x, d,v \geq 1: n^2 - dv^2 = 4} 1,
\]

where \( q' > 1 \) was used. The last sum is

\[
\sum_{d,l \geq 1: \text{tr}(e_d^l) \leq x} 1 \sim \text{const} \cdot x
\]

(see [12] or [13]), and the lemma follows.
So far we did not use the oscillation of the Jacobi character. For the estimation of \( \Delta_{P,N}^{(2,2)} \) we must take it into account.

**Lemma 3.4.** For \( l, v \in \mathbb{N} \) and \( x \geq 3 \), we have
\[
\sum_{d \geq 1, 2 < n \leq x: dv^2 = n^2 - 4} \chi_d(l) \ll \epsilon \frac{x}{v^{2-\epsilon}K(l)} + v^\epsilon l,
\]
where \( K(l) \) is the squarefree kernel of \( l \) and \( \epsilon > 0 \).

**Proof.** See [14], estimate (2.7).

**Lemma 3.5.** For \( P \geq 2 \) and \( x, N \geq 1 \), we have
\[
\frac{1}{x} \sum_{2 < n \leq x} \left| \Delta_{P,N}^{(2,2)}(n) \right|^{2q} \ll \sum_{l \geq P^{2q}} \frac{\tau_{2q}(l)}{lK(l)} + \frac{1}{x} \left( \log N \right)^{2q} + x^{-1/2+\epsilon} N^{2q},
\]
where \( \tau_k(l) := \sum_{l_1 \cdots l_k \geq l: l_1 \cdots l_k = 1} \).

**Proof.** Split the first sum in \( \Delta_{P,N}^{(2,2)}(n) \) into two sums depending on whether \( v \leq \sqrt{n} \) or \( v > \sqrt{n} \). Thus \( \Delta_{P,N}^{(2,2)}(n) = \Delta_{P,N}^{(2,2,1)}(n) + \Delta_{P,N}^{(2,2,2)}(n) \). A trivial estimate gives
\[
\Delta_{P,N}^{(2,2,2)}(n) \ll \sum_{d, v \geq 1: dv^2 = n^2 - 4, v < \sqrt{n}} \frac{1}{v} \sum_{l \geq 1} \frac{1}{l} e^{-l/N} \ll \log N \frac{1}{\sqrt{n}} \tau(n^2 - 4)
\]
and thus
\[
\sum_{2 < n \leq x} \left| \Delta_{P,N}^{(2,2,2)}(n) \right|^{2q} \ll \epsilon \left( \log N \right)^{2q} \sum_{2 < n \leq x} n^{2q(-1/2+\epsilon)} \ll \epsilon \left( \log N \right)^{2q} \quad (3.2)
\]
since \( q > 1 \). Hölder’s inequality gives
\[
\left| \Delta_{P,N}^{(2,2,1)}(n) \right| \leq \sum_{d, v \geq 1: dv^2 = n^2 - 4, v \leq \sqrt{n}} \frac{1}{v} \left| \sum_{l \geq 1: p \mid l \text{ for some } p \geq P} \chi_d(l) e^{-l/N} \right|
\leq \left( \sum_{d, v \geq 1: dv^2 = n^2 - 4, v \leq \sqrt{n}} \frac{1}{v} \right)^{1/q'} \left( \sum_{d, v \geq 1: dv^2 = n^2 - 4, v \leq \sqrt{n}} \left( \sum_{l \geq 1: p \mid l \text{ for some } p \geq P} \chi_d(l) e^{-l/N} \right)^{2q} \right)^{1/(2q)}.
\]
Thus for \( x \geq 1 \),
\[
\sum_{2 < n \leq x} \left| \Delta_{P,N}^{(2,2,1)}(n) \right|^{2q} \ll \sum_{2 < n \leq x} \sum_{d, v \geq 1: dv^2 = n^2 - 4, v \leq \sqrt{n}} \left( \sum_{l \geq 1: p \mid l \text{ for some } p \geq P} \chi_d(l) e^{-l/N} \right)^{2q}
\]
\[
= \sum_{l_1, \ldots, l_{2q}: p \mid l_{2q} \text{ for some } p \geq P} \frac{1}{l_1 \cdots l_{2q}} e^{-(l_1 + \cdots + l_{2q})/N} \sum_{1 \leq v \leq \sqrt{x}} \sum_{2 < n \leq x, d \geq 1: dv^2 = n^2 - 4} \chi_d(l_1 \cdots l_{2q}).
\]
Applying Lemma 3.4 to the innermost sum gives the estimate
\[
\ll \sum_{l > P^{2q}} \frac{1}{l} \tau_{2q}(l) \sum_{1 \leq v \leq \sqrt{x}} \frac{x}{v^{2-\epsilon}K(l)} + \sum_{l_1, \ldots, l_{2q} \geq 1} \frac{l_1 \cdots l_{2q}}{l_1 \cdots l_{2q}} e^{-(l_1 + \cdots + l_{2q})/N} \sum_{1 \leq v \leq \sqrt{x}} v^\epsilon
\]
\[ x \sum_{l \geq P^2} \frac{\tau_q(l)}{lK(l)} + x^{(1+\epsilon)/2} N^{2q}, \]

which together with (3.2) proves the lemma.

In order to estimate \( \Delta_{P,N}^{(2,1)}(n) \) we must show that the error

\[ I(d, N) := L(1, \chi_d) - \sum_{l \geq 1} \frac{\chi_d(l)}{l} e^{-l/N}, \tag{3.3} \]

which comes from smoothing the Dirichlet series expansion of \( L(1, \chi_d) \), is small for large \( N \). This is done by representing \( I(d, N) \) as an integral over a vertical line in the critical strip \( 0 < \Re s < 1 \) and using information about the location of the non-trivial zeros of \( L(s, \chi_d) \). The Dirichlet series for \( L(s, \chi_d) \) is absolutely and uniformly convergent on the line \( \Re s = 2 \). Sterling’s formula gives

\[ \Gamma(s) \ll |\Im s|^c e^{-\pi |\Im s|/2} \]

for \( c_1 \leq \Re s \leq c_2, |\Im s| \geq 1 \), with some constant \( c = c(c_1, c_2) \). Using Mellin’s formula

\[ \frac{1}{2\pi i} \int_{1-i\infty}^{1+i\infty} \Gamma(s) y^{-s} ds = e^{-y}, \quad y > 0, \]

we get

\[ \frac{1}{2\pi i} \int_{2-i\infty}^{2+i\infty} \Gamma(s-1) L(s, \chi_d) N^{s-1} ds = \sum_{l \geq 1} \frac{\chi_d(l)}{l} e^{-l/N}. \tag{3.4} \]

On the other hand, for \( 1/2 \leq \Re s \leq 2 \), we have

\[ L(s, \chi_d) \ll (d|s|)^{1/2} \tag{3.5} \]

(this is easily seen by partial summation). Thus the line of integration in (3.4) may be moved to the line \( \Re s = \kappa \) with some \( 1/2 < \kappa < 1 \). Taking into account the pole of the integrand at \( s = 1 \), and using the residue theorem we get for (3.4) the expression

\[ \frac{1}{2\pi i} \int_{\kappa-i\infty}^{\kappa+i\infty} \Gamma(s-1) L(s, \chi_d) N^{s-1} ds = \Gamma(s) + L(1, \chi_d) \]

and thus

\[ I(d, N) = \frac{1}{2\pi i} \int_{\kappa-i\infty}^{\kappa+i\infty} \Gamma(s-1) L(s, \chi_d) N^{s-1} ds. \tag{3.6} \]

We must now considerably reduce the exponent \( 1/2 \) of \( d \) in (3.5). In order to see the principle let us first assume the Generalized Riemann Hypothesis which says that for all Dirichlet characters \( \chi \) modulo \( q \), the L-series \( L(s, \chi) \) has only zeros with real part \( 1/2 \) in the critical strip \( 0 < \Re s < 1 \). From this the Generalized Lindelöf Hypothesis follows and in particular for all \( d \geq 1, \Re s = \kappa \) and \( \epsilon > 0 \), we have

\[ L(s, \chi_d) \ll \epsilon (d|s|)^{\epsilon}. \]

From (3.6) it follows that for \( d, N \geq 1 \),

\[ I(d, N) \ll \epsilon d^\kappa N^{\kappa-1}. \]

This shows that
\[ \Delta_{P,N}^{(2,1)}(n) \ll \sum_{d,v \geq 1; dv^2 = n^2 - 4} |I(d, N)| \ll \varepsilon N^{\kappa - 1} n^{3\varepsilon} \]
and for \( P \geq 2 \) and \( x, N \geq 1 \), we get
\[ \frac{1}{x} \sum_{2 < n \leq x} \left| \Delta_{P,N}^{(2,1)}(n) \right|^{2q} \ll \varepsilon x^{6q} N^{2q(\kappa - 1)}. \] (3.7)

Here it is important that the exponent of \( N \) is negative. Taking \( N \) to be a power of \( x \) with small exponent therefore lets the contribution of \( \Delta_{P,N}^{(2,1)}(n) \) vanish as \( x \to \infty \). The next lemma gives an estimate which for our purposes is as good as (3.7) and can be proved unconditionally.

**Lemma 3.6.** There are \( 0 < \kappa, \mu < 1 \) such that for \( P \geq 2, x, N \geq 1 \) and \( \varepsilon > 0 \), we have
\[ \frac{1}{x} \sum_{2 < n \leq x} \left| \Delta_{P,N}^{(2,1)}(n) \right|^{2q} \ll \varepsilon x^{\varepsilon N^{2q(\kappa - 1)} + x^{\mu - 1 + \varepsilon} \left( \log(x^2 N) \right)^{\varepsilon}}. \]

**Proof.** Choose \( 1/2 < \sigma_0 < 1 \) with \( \mu = 8(1 - \sigma_0)/\sigma_0 < 1 \). Choose \( \sigma_0 \ll \kappa < 1 \). Define the rectangle
\[ R_x := \{ s \in \mathbb{C} \mid \sigma_0 \leq \Re s \leq 1, |3s| \leq \log^2 x \}. \]
If \( d \leq x^2 \) and \( L(s, \chi_d) \) has no zeros in \( R_x \) then a standard argument (see, for example, Titchmarsh [18], Theorem 14.2) shows that for \( \Re s = \kappa, |3s| \leq (\log x)^2/2 \), we have
\[ \log |L(s, \chi_d)| \ll \log \log(x + 2) \left( \log(x + 2) \right)^{(1 - \kappa)/(\kappa - 1)} \leq \varepsilon \log x + c(\varepsilon) \]
with some constant \( c(\varepsilon) > 0 \) depending on \( \varepsilon \). Together with (3.5) and (3.6) this gives
\[ I(d, N) \ll \varepsilon \int_{|t| \leq (\log x)^2/2} (|t| + 1)^c e^{-\pi |t|/2} x^\kappa N^{\kappa - 1} dt \]
\[ + \int_{|t| \geq (\log x)^2/2} |t|^c e^{-\pi |t|/2} (d|t|)^{1/2} N^{\kappa - 1} dt \ll \varepsilon x^{\varepsilon N^{\kappa - 1}}. \] (3.8)

Next we must show that \( L(s, \chi_d) \) cannot have a zero in \( R_x \) too often. From zero density estimates it follows that
\[ \# \{ (n, v, d) \mid 2 < n \leq x, d, v \geq 1, n^2 - dv^2 = 4, L(s, \chi_d) \text{ has a zero in } R_x \} \ll x^{\mu + \varepsilon} \] (3.9)
(see [12], Lemma 4.11 or [14], estimate (2.6)). A trivial estimation of (3.3) gives
\[ I(d, N) \ll \log(dN). \] (3.10)

(3.8), (3.9), (3.10) and Hölder’s inequality give
\[ \sum_{2 < n \leq x} \left| \Delta_{P,N}^{(2,1)}(n) \right|^{2q} \ll \sum_{d,v \geq 1; dv^2 = n^2 - 4} \left( \sum_{d,v \geq 1; dv^2 = n^2 - 4} \frac{1}{q^q} \right)^2 I(d, N) \]
\[ \ll \sum_{2 < n \leq x, d,v \geq 1; dv^2 = n^2 - 4} x^{\varepsilon N^{\kappa - 1}} + \sum_{2 < n \leq x, d,v \geq 1; dv^2 = n^2 - 4} \left( \log(dN) \right)^{2q} \]
\[ \ll \sum_{2 < n \leq x, d,v \geq 1; dv^2 = n^2 - 4} \left( \log(dN) \right)^{2q} \]
\[ \ll \sum_{2 < n \leq x, d,v \geq 1; dv^2 = n^2 - 4} \left( \log(dN) \right)^{2q} \]
\[ \ll x(x^\varepsilon N^{n-1})^{2q} + x^{\mu+\varepsilon}(\log(x^2 N))^{2q}, \]

which proves the lemma.

Now the results are collected.

**Proposition 3.7.** For \( P \geq 2 \), we have

\[
\| \beta - \beta_p \|_{2q} \ll \left( \sum_{n \leq x} \frac{1}{n^{1/2 + \varepsilon}} \right)^{1/4} + \left( \sum_{l > P^{2q}} \frac{\tau_2(l)}{lK(l)} \right)^{1/(2q)}.
\]

**Proof.** For \( x \geq 1 \), choose \( N := x^{1/(8q)} \). Then Lemmas 3.3, 3.5 and 3.6 show that

\[
\frac{1}{x} \sum_{2<n\leq x} |\Delta_p^{(2)}(n)|^{2q} \ll \left( x^{-1/(16q)} + \sum_{l > x^{1/(16q)}; p|l\Rightarrow p \leq P} \frac{1}{l} \right)^{2q} + \sum_{l > P^{2q}} \frac{\tau_2(l)}{lK(l)}.
\]

Since the series \( \sum_{l \geq 1; p|l\Rightarrow p \leq P} 1/l \) converges, we have for \( P \geq 2 \) fixed

\[
\| \Delta_p^{(2)}(n) \|_{2q} \ll \sum_{l > P^{2q}} \frac{\tau_2(l)}{lK(l)}.
\]

Together with Lemma 3.2 this proves the proposition.

---

4. An Euler Product

In this section we exploit the particular construction of \( \beta_p \) by writing it as a product of functions each depending only on a single prime.

For \( p \) a prime, \( b \in \mathbb{N}_0 \) and \( n \in \mathbb{Z} \), set \( I_{p^b}(n) := 1 \) if \( n^2 \equiv 4 \ (p^{2b}) \) and, in case \( p = 2 \), if \((n^2 - 4)2^{-2b}\) is a discriminant (for \( p > 2 \) this is automatically fulfilled). Set \( I_{p^b}(n) := 0 \) otherwise. Define

\[
\beta_p(n) := \sum_{b \geq 0} \frac{1}{b^p} \left( 1 - \frac{1}{p} \chi_{(n^2 - 4)p^{2b}}(p) \right)^{-1} I_{p^b}(n), \quad n > 2.
\]

**Lemma 4.1.** For \( P \geq 2 \), we have \( \beta_p = \prod_{p \leq P} \beta_p(n) \).

**Proof.** In the definition of \( \beta_p(n) \), write \( \nu = \prod_{p \leq P} p^{b_p} \) with \( b_p \in \mathbb{N}_0 \). There is a discriminant \( d > 0 \) with \( dv^2 = n^2 - 4 \) iff \( p^{2b_p} | n^2 - 4 \) for all \( p \leq P \) and \( d := (n^2 - 4)v^{-2} \equiv 0, 1 \ (4) \). Since \( p^{2b_p} \equiv 1 \ (4) \) for \( 2 < p \leq P \), the last condition is equivalent to \((n^2 - 4)2^{-2b_p} \equiv 0, 1 \ (4) \). If these conditions are fulfilled, we have \((n^2 - 4)p^{-2b_p} = dr_p^2 \) with \( r_p \in \mathbb{N}, p \not| r_p \), for \( p \leq P \). Thus \( \chi_{(n^2 - 4)p^{-2b_p}}(p) = \chi_d(p) \) for \( p \leq P \). This proves the lemma.

**Corollary 4.2.** For \( q \geq 1 \), we have \( \alpha \in \mathcal{D}^q \). In particular, \( \lim_{P \to \infty} \beta_p = \alpha \) with respect to the \( q \)-norm.
Proof. For $q \in \mathbb{N}$ with $q > 1$ fixed and $q' > 1$ with $1/(2q) + 1/q' = 1$ it follows from Lemma 3.1 and Proposition 3.7 that

$$\|\alpha - \beta_P\|_{2q} \ll c_2(P)^{1/q'} + c_3(P)^{1/(2q)};$$

here

$$c_2(P) := \sum_{l > P}^{1/q'} \frac{\tau_2(l)}{l} \to 0$$

as $P \to \infty$ since $q' > 1$. Furthermore,

$$c_3(P) := \sum_{l > P^{2q}} \frac{\tau_2(l)}{lK(l)} \to 0$$

as $P \to \infty$, since

$$\sum_{l \geq 1}^{\tau_2(l)} \frac{lK(l)}{l} = \sum_{a,b \geq 1, \text{ squarefree}} \tau_2(ab^2) \leq \epsilon \sum_{a \geq 1} \frac{\alpha^e}{a^2} \sum_{b \geq 1} \frac{b^2}{b^2} < \infty.$$
Thus
\[ \left\| \alpha - \sum_{1 \leq a_p^* \leq p^p \atop p \leq P} \prod_{p \leq P} c_p(a_p^*) e^{\sum_{p \leq P} a_p^*/p^p} \right\|_1 \leq 2\epsilon. \]

For \( f \in D^1 \) we have \( |\hat{f}| \leq \|f\|_1 \). Furthermore, \( \sum_{p \leq P} a_p^* p^{-l_p} \equiv ab^{-1}(1) \) iff \( a_p^* \equiv a_p^{p^{l_p-\text{ord}_p b}} \) for \( p \leq P \). Therefore the orthogonality relation for the exponential function gives
\[ |\hat{\alpha} - \prod_{p \leq P} c_p(a_p p^{l_p-\text{ord}_p b})| \leq 2\epsilon. \]
Similarly, \( |\hat{\beta}(p)(a_p p^{l_p-\text{ord}_p b}) - c_p(a_p p^{l_p-\text{ord}_p b})| \leq \epsilon' \) for \( p \leq P \) and thus
\[ \left| \prod_{p \leq P} \hat{\beta}(p)(a_p p^{l_p-\text{ord}_p b}) - \prod_{p \leq P} c_p(a_p p^{l_p-\text{ord}_p b}) \right| \leq \epsilon. \]
This gives
\[ |\hat{\alpha}(a/b) - \prod_{p \leq P} \hat{\beta}(p)(a_p p^{l_p-\text{ord}_p b})| \leq 3\epsilon. \]

In the next section we will compute \( \hat{\beta}(p) \) and thereby show that \( \hat{\beta}(p)(0) = 1 \). This gives (a) and
\[ |\hat{\alpha}(a/b) - \prod_{p \mid b} \hat{\beta}(p)(a_p p^{l_p-\text{ord}_p b})| \leq 3\epsilon. \]

Since \( 0 < \epsilon < 1 \) is arbitrary, (b) follows. \( \square \)

From Corollary 4.2 it follows that (3.1) holds. Here the series on the right hand side is absolutely convergent (plug in \( r = 0 \)). Thus Lemma 4.3 gives
\[ \gamma(r) + 1 = \prod_p \left( 1 + \sum_{b_p \geq 1} A_r(p^{b_p}) \right), \]
where for \( p \) prime and \( b \in \mathbb{N} \), we define
\[ A_r(p^{b_p}) := \sum_{1 \leq a \leq p^b, p \nmid a} \left| \hat{\beta}(p)(a/p^b) \right|^2 e^{2\pi i a r/p^b}. \]

5. Computation of the local factors

The last step is to calculate \( \hat{\beta}(p) \). In particular, this will show that \( \hat{\beta}(p)(0) = 1 \) which is left over from the proof of Lemma 4.3. For \( p \) prime, \( b \in \mathbb{N}_0 \), define
\[ \beta(p, b)(n) := \left( 1 - \frac{1}{p} \chi(n^2a^{-2b})(p) \right)^{-1} I_{p^b}(n), \quad n > 2. \]
Then \( \beta(p) = \sum_{b \geq 0} p^{-b} \beta(p, b) \), where the series is uniformly convergent. The calculation will only be done for \( p > 2 \). The case \( p = 2 \) is similar but somewhat more elaborate. Let \( b, c \in \mathbb{N}_0, a \in \mathbb{Z}, p \nmid a \).
Case 1: $2b < c - 1$. Since $\beta_{(p,b)}$ is $p^{2b+1}$-periodic, we have $\widehat{\beta_{(p,b)}}(a/p^c) = 0$.

Case 2: $b = c = 0$. Then
$$
\widehat{\beta_{(p,0)}}(0) = \frac{1}{p} \sum_{n \mod p} \left( 1 - \frac{1}{p} \chi_{n^2-4}(p) \right)^{-1}
$$
$$
= \frac{1}{p(1 - 1/p)} \# \{ n \mod p \mid \chi_{n^2-4}(p) = 1 \} + \frac{1}{p(1 + 1/p)} \# \{ n \mod p \mid \chi_{n^2-4}(p) = -1 \} + \frac{2}{p}.
$$
The cardinality of the first set is $(p - 3)/2$ and that of the second is $(p - 1)/2$ (see for example the proof of Lemma 3.3 in [14]). Thus $\widehat{\beta_{(p,0)}}(0) = 1 - 2/(p(p^2 - 1))$.

Case 3: $b = 0, c = 1$. Define
$$
S_p^\pm(a) := \sum_{n \mod p: \chi_{n^2-4}(p)=\pm 1} e^{2\pi i a/n}.
$$
Then
$$
\widehat{\beta_{(p,0)}}(a/p) = \frac{1}{p} \sum_{n \mod p} \left( 1 - \frac{1}{p} \chi_{n^2-4}(p) \right)^{-1} e^{-2\pi i a/p} + \sum_{\pm} \left( 1 \pm \frac{1}{p} \right)^{-1} S_p^\pm(a) .
$$

Case 4: $2b > c - 1, b \geq 1$. Then
$$
\widehat{\beta_{(p,b)}}(a/p^c) = \frac{1}{p^{2b+1}} \sum_{\pm} \sum_{n \mod p^{2b+1}: n \equiv \pm 2 (p^b)} \left( 1 - \frac{1}{p} \chi_{n^2-4}(p^{2b}) \right)^{-1} e^{-2\pi i a/p^c} .
$$
Setting $n = \pm 2 + mp^{2b}$ gives
$$
\widehat{\beta_{(p,b)}}(a/p^c) = \frac{1}{p^{2b+1}} \sum_{\pm} e^{\mp 4\pi i a/p^c} \sum_{m \mod p} \left( 1 - \frac{1}{p} \left( \frac{m}{p} \right) \right)^{-1} e^{\mp 2\pi i am^{2b-c}} ,
$$
where $\left( \frac{\cdot}{p} \right)$ denotes the Legendre symbol.

Case 4.1: $2b = c - 1$. We have
$$
\sum_{m \mod p: (m/p) = 1} e^{\mp 2\pi i am/p} = \frac{1}{2} \sum_{m \mod p} e^{\mp 2\pi i am/p} \left( \left( \frac{m}{p} \right) + 1 \right) - \frac{1}{2}
$$
$$
= \frac{1}{2} \sum_{m \mod p} e^{\mp 2\pi i am/p} \left( \frac{m}{p} \right) - \frac{1}{2} .
$$
Set $\epsilon_p := 1$ if $p \equiv 1 \pmod{4}$ and $\epsilon_p := i$ otherwise. The last sum can be reduced to the Gaussian sum associated to the Legendre character which can be computed explicitly (see for example [5], Chapter 2). This gives for the above quantity the value
$$
\frac{1}{2} \left( \pm \frac{a}{p} \right) \epsilon_p p^{1/2} - \frac{1}{2} .
$$
Therefore
$$
\widehat{\beta_{(p,b)}}(a/p^c) = \frac{1}{p^{2b+1}} \left( \frac{-2}{p^2 - 1} \cos \left( \frac{2\pi a}{p^c} \right) + \frac{p^{3/2} \epsilon_p}{p^2 - 1} \left( \left( \frac{a}{p} \right) e^{4\pi i a/p^c} + \left( -\frac{a}{p} \right) e^{-4\pi i a/p^c} \right) \right) .
$$
Case 4.2: $2b > c - 1$. Then
\[ \hat{\beta}_{(p,b)}(\frac{a}{p^c}) = \frac{1}{p^{2b+1}} \sum_{\pm} e^{\mp 4\pi i a/p^c} \sum_{m \mod p} \left( 1 - \frac{1}{p} \left( \frac{m}{p} \right) \right)^{-1} \]
\[ = \frac{1}{p^{2b+1}} \sum_{\pm} e^{\mp 4\pi i a/p^c} \left( \frac{1}{1 - 1/p} \cdot \frac{p - 1}{2} + \frac{1}{1 + 1/p} \cdot \frac{p - 1}{2} + 1 \right) \]
\[ = \frac{2}{p^{2b+1}} \cos \left( \frac{4\pi a}{p^c} \right) \frac{p^2 + p + 1}{p + 1} . \]

Now we can calculate the Fourier coefficients
\[ \hat{\beta}_{(p,b)}(\frac{a}{p^c}) = \sum_{b \geq 0} \frac{1}{p^b} \hat{\beta}_{(p,b)}(\frac{a}{p^c}) . \]

Case 1: $c = 0$. Then
\[ \hat{\beta}_{(p)}(0) = 1 - \frac{2}{p(p^2 - 1)} + \sum_{b \geq 1} \frac{1}{p^b} \frac{2}{p^{2b+1}} \cos(0) \frac{p^2 + p + 1}{p + 1} = 1 . \]

Case 2: $c = 1$. Since $S^+_p(a) + S^-_p(a) = -2 \cos(4\pi a/p)$, we get
\[ \hat{\beta}_{(p)}(\frac{a}{p}) = \frac{1}{p} \left( 2 \cos \left( \frac{4\pi a}{p} \right) + \sum_{\pm} \left( 1 \mp \frac{1}{p} \right)^{-1} S^\pm_p(a) \right) + \sum_{b \geq 1} \frac{1}{p^b} \frac{2}{p^{2b+1}} \cos \left( \frac{4\pi a}{p} \right) \frac{p^2 + p + 1}{p + 1} \]
\[ = \frac{2p}{p^2 - 1} \cos \left( \frac{4\pi a}{p} \right) + \sum_{\pm} \frac{1}{p + 1} S^\pm_p(a) = \frac{1}{p^2 - 1} \sum_{n \mod p} \left( \frac{n^2 - 4}{p} \right) e^{2\pi in/p} . \]

Case 3: $c \geq 2$. Then
\[ \hat{\beta}_{(p)}(\frac{a}{p^c}) = \sum_{0 \leq b < (c-1)/2} \frac{1}{p^b} \cdot 0 \]
\[ + \sum_{b: 2b = c-1} \frac{1}{p^b} \frac{1}{p^{2b+1}} \left( \frac{-2}{p^2 - 1} \cos \left( \frac{4\pi a}{p^c} \right) + \frac{p^{3/2} \epsilon_p}{p^2 - 1} \left( \left( \frac{a}{p} \right) e^{4\pi i a/p^c} + \left( -\frac{a}{p} \right) e^{-4\pi i a/p^c} \right) \right) \]
\[ + \sum_{b > (c-1)/2} \frac{1}{p^b} \frac{2}{p^{2b+1}} \cos \left( \frac{4\pi a}{p^c} \right) \frac{p^2 + p + 1}{p + 1} \]
\[ = \frac{1}{(p^2 - 1)^{c/2 - 2}} \left\{ \begin{array}{ll} \epsilon_p \left( \left( \frac{a}{p} \right) e^{4\pi i a/p^c} + \left( -\frac{a}{p} \right) e^{-4\pi i a/p^c} \right), & c \text{ odd} \\ 2 \cos \left( \frac{4\pi a}{p^c} \right), & c \text{ even} \end{array} \right\} . \]

Finally $A_r(p^c)$ can be computed.

Case 1: $c = 1$. Then
\[ A_r(p) = \sum_{n_1, n_2 \mod p} \frac{1}{(p^2 - 1)^2} \left( \frac{n_1^2 - 4}{p} \right) \left( \frac{n_2^2 - 4}{p} \right) \sum_{1 \leq a \leq p-1} e^{2\pi i (n_1 - n_2 + r)/p} . \]
The innermost sum is \( p - 1 \) for \( n_1 - n_2 + r \equiv 0 \) (p) and \(-1\) otherwise. Since

\[
\sum_{n \mod p} \left( \frac{n^2 - 4}{p} \right) = \frac{p - 3}{2} - \frac{p - 1}{2} = -1,
\]

the value for \( A_r(p) \) follows as given in the theorem.

**Case 2:** \( c \geq 2 \). Then for \( p \not| a \), we have

\[
\left| \hat{\beta}(p) \left( \frac{a}{p^c} \right) \right| = \frac{1}{(p^2 - 1)p^{3c/2 - 2}} \left[ 1 + \left( \frac{-1}{p} \right)^c e^{-8\pi ia/p^c} \right].
\]

Thus

\[
A_r(p^c) = \frac{1}{(p^2 - 1)^2 p^{3c-4}} \sum_{1 \leq a \leq p^c, p \not| a} e^{2\pi i a r/p^c} \left( 2 + 2 \left( \frac{-1}{p} \right)^c \cos \left( \frac{8\pi a}{p^c} \right) \right).
\]

A short calculation gives the value in the theorem. \( \square \)

**References**

[1] R. Aurich, F. Steiner, Energy-level statistics of the Hadamard-Gutzwiller ensemble, Phys. D 43(1990), 155–180
[2] K. Barner, On A. Weil’s explicit formula, J. Reine Angew. Math. 323(1981), 139–152
[3] P. Bleher, Trace formula for quantum integrable systems, lattice point problem, and small divisors, in: Emerging Applications of Number Theory, eds. D.A. Hejhal, J. Friedman, M.C. Gutzwiller, A.M. Odlyzko, Springer, 1999
[4] E.B. Bogomolny, F. Leyvraz, C. Schmit, Distribution of eigenvalues for the modular group, Commun. Math. Phys. 176(1996), 577–617
[5] E.B. Bogomolny, B. Georgeot, M.-J. Giannoni, C. Schmit, Arithmetical Chaos, Phys. Rep. 291(1997), 219–324
[6] O. Bohigas, M.-J. Giannoni, C. Schmit, characteristic of chaotic quantum spectra and universality of level fluctuations laws, Phys. Rev. Lett. 52(1984); spectral properties of the Laplacian and random matrix theory, J. Physique Lett. 45(1984), L-1015
[7] Z.I. Borevich, I.R. Shafarevich, Number Theory, Academic Press, New York 1966
[8] H. Davenport, Multiplicative Number Theory, Graduate Texts in Mathematics 74, Springer, New York, Berlin 1980
[9] D.A. Hejhal, The Selberg Trace Formula, Vol. 1, Lecture Notes in Mathematics 548, Springer, Berlin, Heidelberg, New York, 1976
[10] W. Luo, P. Sarnak, Number variance for arithmetic hyperbolic surfaces, Commun. Math. Phys. 161(1994), 419–432
[11] T. Ono, An Introduction to Algebraic Number Theory, Plenum Press, New York 1990
[12] M. Peter, Momente der Klassenzahlen binärer quadratischer Formen mit ganzzahligen Koeffizienten, Acta Arith. 70(1995), 43–77
[13] M. Peter, Almost periodicity of the normalized representation numbers associated to positive definite ternary quadratic forms, J. Number Theory 77(1999), 122–144
[14] M. Peter, The limit distribution of a number theoretic function arising from a problem in statistical mechanics, to appear in J. Number Th.
[15] P. Sarnak, Class numbers of indefinite binary quadratic forms, J. Number Th. 15(1982), 229–247
[16] P. Schmutz, Arithmetic groups and the length spectrum of Riemann surfaces, Duke Math. J. 84(1996), 199–215
[17] W. Schwarz, J. Spilker, Arithmetical Functions, London Mathematical Society LNS 184, Cambridge University Press, 1994
[18] E.C. Titchmarsh, The Theory of the Riemann Zeta-Function, Oxford University Press, Oxford 1986
Mathematisches Institut, Albert-Ludwigs-Universität, Eckerstr. 1, D-79104 Freiburg
E-mail address: peter@arcade.mathematik.uni-freiburg.de